

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Personenwagen

RENAULT

127630 - 30

CH 0676 98

Hersteller

Régie Nationale des Usines RENAULT, Boulogne-Billancourt (F)

Erkennungsmerkmale

"127630" auf Hersteller-Plakette sowie vor Fahrgestell-Nr.

Herstellerplakette

im Motorraum, rechts vorn oben auf Frontblech

Fahrgestellnummer

im Motorraum, rechts oben auf Federbeinabstützung

Motorkennzeichen

"140 A 7" rechts, seitlich auf Motorblock, neben Ölmesstab (Plakette)

Hauptimporteur

RENAULT (SUISSE) SA, Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf

Geprüftes Fahrzeug

Unveränderliche Zeichen im Typencode

127830

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

auf Vorderräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf die Hinterräder wirkend

Hilfsbremse

mechanisch, Scheiben, auf die Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter; Kontrollampe kombiniert

Motor

Marke

RENAULT

Typ

140 A 7

Bauart

V (Einspritzer)

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

88

Hub

73

Hubraum

2663

Steuer-PS

13,56

Leistungs-PS

104,5 kW

bei U/min

5500

Lärm Nahfeld=

68

dB/A

bei U/min

4125

x)

Schalldämpfer

4 Töpfe

xx)

Abgasprüfung

ECE-15; 1,4 % bei 950 U/min

*)

Entstörung

ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziff. 3+4 = D+2

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

4 + 1 hinten

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E)

Rückspiegel

2/beidseitig

Unterlegkeil

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 5 v 2M 2 h 3

Masse

Innen

Aussen

Länge

4520

Achsabstand

2671

Breite

1730

Doppelachse

v

h

Höhe

1430

Spurweite

v 1444 h 1438

Ueberhang

s

Spurweite

v

-

v

968

h

-

h

881

Spurkreis

l 10000 r 10000

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

8405001340

Nutzlast

115235350

Gesamtgewicht

9557351690

Fabrikgarantie

1740

Reifengrösse

175 HR 14175 ER 14

(Varianten +)

Ply / bar

-- / 2,1-- / 2,2

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

10001050

für V max

210 km/h210 km/h

Felgen: Leichtmetall "AMIL", oder Stahl 5,5 J x 14

Garantierte Anhängelast gebremst

1355 kg

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

3015 kg

Geprüfte Anhängelast

1255 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

187 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Garantierte Dachlast

60 kg.

Ausrüstung	§)		
Fernlichter	HR	(E)	
Abblendlichter	HC	(E)	
Standlichter	A	(E)	
Schlusslichter	R-S1	(E)	
Bremslichter	R-S1	(E)	
Richtungsblinker	v 1	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____	s _____	h I (E)
Markierlichter	v _____	s _____	h _____
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/separat in Stosstange		
Scheibenwischer	2/Blatt _____ mit Waschanlage		
Warnvorrichtungen	SEIMA SHF 10 oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	RENAULT	127830 - 30	
Typenscheinnummer	CH	0676	98
Karosserie	Licousine		
Plätze	total 5	vorn	2
Leergewicht	1340	Treibstoff	B
Nutzlast	---	Steuer-PS	13,56
Gesamtgewicht	1740	Hubraum	2663

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 50 km/h, M3, 1A 3,888 = 73,5 dB/A.
- xx) Schalldämpfer : 2 Töpfe 213 x ø 100 mm ø 55; 1 Topf 435 x 305 x 90 mm ø 56; 1 Topf 463 x 250 x 182 mm ø 34.
- *) Abgasprüfung : ECE-15-Genehmigungszeichen im Motorraum, rechts oben auf Federbeinabstützung.
- +) Reifenvarianten : 190/65 ER 390 Tragkraft pro Achse 1050 kg (2,1), V-max 210 km/h
Leichtmetallfelge "AMIL" 150 TR x 390. Spurweite v = 1452 mm, h = 1446 mm
- §) Ausrüstung : Kotschutzlappen über Hinterräder erforderlich.
auf Wunsch, mit Heckspoiler aus Polyurethan auf Heckklappe erhältlich.

Ersetzt TS CH 0676 98 vom 30.08.78 / 18.10.79
Ausrüstung
(15.02.82)

Ort und Datum der Prüfung Bellach, 30.08.78

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Personenwagen

R E N A U L T

127 830 - 30

CH 0676 98

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 14.02.79 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : A0 000 001 (A = Modelljahr 1980)

Erkennungsmerkmale : "VF1 127830" Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer

Nachtrag vom 10.07.80 in Schafisheim - lin

Ab Fahrgestell-Nummer : B0 000 001 (B = Modelljahr 1981)

Geräuschmessung nach BAV: Standmessung = 77,0 dB/A bei 4125 U/min.

Abgasprüfung : ECE-15/03; CO = 1,4 % bei 900 U/min.

Garantierte Anhängelast : gebremst = 1275 kg
ungebremst = 660 kg

Nachtrag vom 12.05.82 in Lardv (F) - Gau/PR

Ab Fahrgestell-Nummer : C0 000 001 (C = Modelljahr 1982)

Fahrgestell-Nummer : im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse, oder
rechts, auf Kofferraumboden.

Karosserie : Fahrzeug mit neuen Stosstangen vorn und hinten ausgerüstet;
keine Kotschutzlappen über Hinterräder erforderlich.